

**Zarządzenie Nr 22 – 2019/2020  
Rektora Akademii Leona Koźmińskiego  
z dnia 19 grudnia 2019 roku**

**w sprawie odbywania przez studentów i doktorantów części studiów  
w uczelni zagranicznej**

Na podstawie § 16 ust. 2 Statutu Akademii Leona Koźmińskiego, w trosce o umiędzynarodowienie procesu kształcenia w Akademii Leona Koźmińskiego zarządza się, co następuje:

**Przepisy ogólne**

**§ 1.**

1. Studenci studiów Akademii Leona Koźmińskiego (ALK), którzy ukończyli co najmniej pierwszy rok studiów pierwszego, drugiego lub trzeciego stopnia albo jednolitych studiów magisterskich, mogą odbyć część studiów w zagranicznej uczelni w ramach międzynarodowej wymiany studentów na studia, zwanej dalej „wymianą międzynarodową”.
2. Od dnia złożenia zgłoszenia do udziału w wymianie międzynarodowej oraz w czasie jej trwania student nie może przebywać na urlopie od zajęć, ani być zawieszonym w prawach studenta.
3. Jeżeli student realizuje równoległe dwa kierunki studiów, może za zgodą Rektora odbyć część studiów w ramach wymiany międzynarodowej z obu kierunków lub może wskazać, w ramach którego kierunku będzie uczestniczył w wymianie międzynarodowej i uzyskać zgodę Rektora na urlop w ramach drugiego kierunku.
4. Opłatę za semestr, w którym student odbywa studia w uczelni zagranicznej, student wnosi w Akademii Leona Koźmińskiego w wysokości ustalonej dla danego semestru studiów w ALK. Uczelnia zagraniczna, w której student odbywa studia, nie pobiera opłaty czesnego od studenta.
5. Wypłata stypendiów krajowych uzyskanych w ALK, w tym stypendium socjalnego, do których student nabył prawo przed wyjazdem, jest kontynuowana w czasie pobytu studenta w uczelni zagranicznej w ramach wymiany międzynarodowej.
6. Oceny uzyskane przez studenta w uczelni zagranicznej podczas wymiany międzynarodowej, są wliczane do średniej ocen.
7. Czas odbywania studiów za granicą w ramach wymiany międzynarodowej trwa nie dłużej niż jeden semestr. W szczególnych przypadkach Rektor na wniosek studenta, może przedłużyć czas odbywania studiów za granicą o kolejny semestr.
8. Student ma prawo do udziału w wymianie międzynarodowej kilkakrotnie na każdym stopniu studiów.

## Kwalifikacja

### § 2.

1. Lista zagranicznych uczelni partnerskich i liczba miejsc do wymiany międzynarodowej dla studentów na kolejny rok akademicki jest udostępniona na stronie internetowej Biura Współpracy z Zagranicą (dalej zwany BWZ) w zakładce „Outgoing students” oraz w *systemie online* na indywidualnym koncie studenta.
2. Kwalifikacja studentów do odbycia części studiów w zagranicznych uczelniach trwa nie dłużej niż do końca marca roku poprzedzającego rok akademicki, w którym zakwalifikowani studenci mają realizować studia w ramach wymiany międzynarodowej.
3. Jeśli w wyniku kwalifikacji, o której mowa w ust. 2, nie zostaną wyczerpane wszystkie oferowane miejsca wymiany międzynarodowej, wówczas Komisja, o której mowa w § 4 niniejszego zarządzenia ma prawo przeprowadzić kwalifikację uzupełniającą. O zasadach dodatkowej kwalifikacji studenci są informowani na stronie internetowej BWZ, za pośrednictwem elektronicznego systemu uczelnianego oraz uczelnianego maila studenta.

### § 3.

1. Student kandydujący do odbycia studiów w ramach wymiany międzynarodowej wypełnia formularz aplikacyjny w systemie online.
2. Formularz, o którym mowa w ust. 1, wraz z pozostałymi dokumentami aplikacyjnymi wymienionymi w ust. 3 pkt. 2 - 6, student składa w systemie online w terminie ustalonym przez Komisję, o której mowa w § 4. Termin ten nie może przekroczyć dnia 15 marca roku poprzedzającego rok akademicki, w którym dany student ma rozpocząć studia w ramach wymiany międzynarodowej. Termin, o którym mowa w zdaniu poprzednim jest ogłaszany przez BWZ na stronie internetowej Biura.
3. Dokumentami wymaganymi do złożenia aplikacji na wymianę są:
  - 1) formularz zgłoszeniowy, wypełniony przez studenta w systemie online;
  - 2) potwierdzenie umiejętności językowych: certyfikat znajomości języka angielskiego lub potwierdzenie poziomu umiejętności językowych potwierdzone w system online przez Centrum Języków Obcych Akademii Leona Koźmińskiego.
4. W formularzu zgłoszeniowym zalecane jest również umieszczenie przez studenta informacji na temat:
  - 1) działalności studenta na rzecz ALK w organizacjach studenckich;
  - 2) innych osiągnięć pozaakademickich studenta (np. udział w konferencjach, reprezentowanie ALK na zawodach sportowych itp.);
  - 3) certyfikatu z innego języka obcego;
  - 4) osiągnięć zawodowych (doświadczenia zawodowego).

### § 4.

1. Kwalifikacji studentów do wymiany międzynarodowej dokonuje Komisja na podstawie danych uzyskanych z systemu online.
2. Komisja, o której mowa w ust. 1 składa się z 3 do 5 członków komisji oraz Przewodniczącego Komisji. Komisję powołuje Rektor.
3. Po upływie terminu zgłoszeń, o którym mowa w § 3 ust. 2, Komisja, o której mowa w ust. 1, sprawdza pod względem formalnym złożone dokumenty aplikacyjne.

4. Komisja, o której mowa w ust. 1, dokonuje kwalifikacji kandydatów na wymianę międzynarodową na podstawie:
- 1) średniej ocen z ostatniego semestru zimowego; średnia, widniejąca w systemie Dziekanat10, jest pobierana z systemu w dniu ustalonym przez Komisję, po zakończeniu etapu przyjmowania zgłoszeń na wymianę; w przypadku osiągnięcia średniej niższej niż 3,5 wymagana jest zgoda Rektora na udział studenta w wymianie międzynarodowej;
  - 2) znajomości języka angielskiego;
  - 3) aktywności w organizacjach studenckich oraz innych szczególnych osiągnięć w czasie trwania studiów, potwierdzonych przez odpowiednie biura ALK.
5. Komisja, o której mowa w ust. 1, dokonuje kwalifikacji w skali punktowej. Maksymalna ilość punktów, którą przyznaje się danemu studentowi wynosi 100, w tym maksymalnie:
- 1) 50 punktów za średnią ocen, gdzie liczba punktów jest wynikiem dziesięciokrotnego mnożenia wartości uzyskanej średniej ocen;
  - 2) 40 punktów za znajomość języka angielskiego, liczone według kryteriów zawartych w poniższym zestawieniu:

Liczba punktów	IELTS	TOEFL iBT	TOEFL ITP	EPI (%)	LCCI	Cambri dge English	ESOL	TOEIC	Pearson PTE General	Pearson PTE Academic	potwierdzenie lektora ALK	Zaświadczenie od lektora ALK	Inn
25	6.5	80 – 99	585 - 626	79 - 93	Level 2	FCE	FCE	800-944	Level 3	68 - 75	Upper Intermediate	Upper Intermediate	
30	7.0 - 7.5	100 – 109	627 +	94 +	Level 3	CAE	CAE	945 +	Level 4	76 - 84	Advanced	Advanced	
35	8.0 - 9.0	110 - 120			Level 4	CPE	CPE		Level 5	85 +	Proficiency	Proficiency	*
40	Native Speaker												

\* świadectwo ukończenia liceum/technikum z wykładowym językiem angielskim, dyplom licencjacki lub magisterski ze studiów realizowanych w języku angielskim, dyplom ukończenia filologii angielskiej i kierunków lingwistycznych z wykładowym językiem angielskim;

- 3) 10 punktów za aktywności w organizacjach studenckich i inne osiągnięcia w czasie trwania studiów.  
Każda aktywność studenta powinna być potwierdzona przez upoważnioną osobę.  
Do aktywności, o których mowa wyżej zalicza się w szczególności:
  - a) działanie na rzecz Uczelni takie jak promocja uczelni na targach edukacyjnych, prezentacja ALK w szkołach średnich,
  - b) pełnienie funkcji w organizacjach studenckich np., KIS, ESN, Samorządzie Studenckim, pełnieni funkcji starosty roku,
  - c) udział z ramienia Uczelni w konferencjach naukowych,
  - d) aktywne członkostwo w kołach naukowych, Studenckiej Poradni Prawnej, Kozminski Sport Club Promotion Team, Kozminski Business Club, KIS/ESN, Buddy Program i in.

W sytuacji, gdy Komisja przyzna taką samą liczbę punktów dla kilku studentów aplikujących do tej samej uczelni zagranicznej, a liczba miejsc jest niższa niż ilość kandydatów Komisja może uwzględnić znajomość innych języków obcych aplikujących studentów jako dodatkową aktywność.

6. Na podstawie kwalifikacji punktowej dokonanej przez system, o którym mowa w ust. 1, utworzona zostaje lista rankingowa z nazwiskami studentów i liczbą zdobytych przez nich

punktów. Na podstawie listy rankingowej, o której mowa w zdaniu poprzednim, system dokonuje kwalifikacji studentów na studia w uczelni zagranicznej, wskazanej w złożonym przez studenta formularzu, o którym mowa w § 3 ust. 3 pkt. 1.

7. Lista zakwalifikowanych studentów publikowana jest na stronie internetowej Biura Współpracy z Zagranicą ALK, wysyłana drogą e-mailową do aplikujących studentów oraz wywieszona na tablicy ogłoszeń Biura Współpracy z Zagranicą w terminie do końca marca danego roku akademickiego.
8. Lista, o której mowa w ust. 7 zawiera numery albumów studentów oraz nazwę uczelni zagranicznej, do której dany student został zakwalifikowany.
9. Biuro Współpracy z Zagranicą zgłasza listy studentów zakwalifikowanych do uczelni zagranicznych w następujących terminach:
  - 1) w kwietniu danego roku akademickiego w trybie kwalifikacji, o którym mowa w § 2 ust. 2;
  - 2) we wrześniu/październiku danego roku akademickiego w trybie kwalifikacji, o której mowa w § 2 ust. 3.
10. Student zobowiązany jest do ustalenia z właściwą osobą, reprezentującą uczelnię zagraniczną (np. Incoming Students Coordinator), programu studiów na okres, na który został zakwalifikowany przez system, o którym mowa w ust. 1, dat rozpoczęcia i zakończenia okresu wymiany międzynarodowej (okresu trwania semestru i sesji egzaminacyjnej) po zgłoszeniu studenta do uczelni partnerskiej.
11. Studenci, którzy nie zostali zakwalifikowani do wybranej przez nich uczelni zagranicznej, mogą indywidualnie zgłosić się do Biura Współpracy z Zagranicą z wnioskiem o zakwalifikowanie do innej uczelni, w której znajdują się wolne miejsca.

#### **Zasady rezygnacji z programu wymiany po ogłoszeniu wyników**

##### § 5.

1. Studentowi przysługuje odwołanie od decyzji Komisji Kwalifikacyjnej na wymianę międzynarodową.
2. Odwołanie, o którym mowa w ust. 1, student składa za pośrednictwem Biura Współpracy z Zagranicą na piśmie do dyrektora Biura Współpracy z Zagranicą w ciągu 10 dni roboczych od dnia ogłoszenia wyników kwalifikacji na wymianę międzynarodową.
3. Studentowi przysługuje prawo do bezpłatnej rezygnacji z uczestnictwa w programie wymiany międzynarodowej w terminie 10 dni roboczych od dnia ogłoszenia wyników kwalifikacji na wymianę międzynarodową. Student ma obowiązek przekazania w formie pisemnej do Biura Współpracy z Zagranicą informacji o rezygnacji wraz z uzasadnieniem.
4. W przypadku złożenia rezygnacji po terminie określonym w ust. 3, student zobowiązany jest do uiszczenia opłaty w wysokości 400 PLN na rzecz ALK. Opłata zostanie naliczona w systemie online i będzie widoczna na indywidualnym koncie studenta.
5. Zniesienie obowiązku uiszczenia opłaty, o której mowa powyżej, jest możliwe wyłącznie w uzasadnionych przypadkach tj.:

- 1) długotrwałych problemów zdrowotnych (potwierdzone przez lekarza specjalistę);
  - 2) braku zgodności przedmiotów, uniemożliwiający realizację programu studiów na uczelni partnerskiej (oficjalna decyzja Rektora wyrażona w formie pisemnej);
  - 3) okoliczności losowych (indywidualne decyzje podejmowane są po przeanalizowaniu sytuacji danego studenta przez BWZ lub Rektora).
6. Jeśli student rezygnuje z uczestnictwa w programie wymiany międzynarodowej po uzyskaniu Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS) i podpisaniu *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć* poza obowiązkiem poinformowania Biura Współpracy z Zagranicą, o którym mowa w ust. 2, ma również obowiązek zwrócić się do Rektora o rezygnację z IOS. Student składa wniosek w swoim Dziekanacie.

#### § 6.

1. W wymianie międzynarodowej może uczestniczyć student, który wypełnił wszystkie obowiązki wynikające z obowiązujących go przepisów ALK, a w szczególności:
  - 1) uzyskał zaliczenie poprzedniego roku akademickiego, a w przypadku wyjazdu na wymianę międzynarodową w semestrze letnim, również zaliczenia poprzedniego semestru; lub
  - 2) w razie niezaliczenia przedmiotów przed wyjazdem, uzyskał zgodę Rektora na przeniesienie ich na termin po powrocie z wymiany międzynarodowej.
2. W przypadku niewypełnienia przez studenta obowiązków, o których mowa w ust. 1, Rektor ma prawo skreślić studenta z listy osób zakwalifikowanych do wymiany międzynarodowej. O swojej decyzji zawiadamia studenta oraz BWZ, które przekazuje informację o rezygnacji w programie wymiany międzynarodowej uczelni zagranicznej, w której student miał realizować część studiów.

### **Zasady odbywania studiów w uczelni zagranicznej**

#### § 7.

1. Student wyjeżdżający do uczelni zagranicznej, zobowiązany jest, do końca semestru poprzedzającego semestr, w którym będzie odbywał studia w uczelni zagranicznej, nie później jednak niż 14 dni przed wyjazdem do uczelni zagranicznej, do wystąpienia do Rektora o:
  - 1) przyznanie Indywidualnej Organizacji Studiów, na okres studiów w uczelni zagranicznej;
  - 2) zawarcie Porozumienia o programie studiów / *Learning Agreement* który student będzie realizował za granicą (formularz *Learning Agreement for UE* stanowi Załącznik nr 2, formularz *Learning Agreement for non – EU exchange program* stanowi Załącznik nr 3).
2. W przypadku niedopełnienia powyższych obowiązków oceny, uzyskane w uczelni zagranicznej, nie zostaną uznane przez Rektora, co spowoduje skierowanie studenta na powtarzanie przedmiotu lub opuszczonego semestru, którego nie zrealizował w ALK.
3. Stronami *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć* są:
  - 1) student ALK;
  - 2) Rektor ALK lub osoba wyznaczona przez Rektora, upoważniona do akceptacji efektów kształcenia studenta oraz
  - 3) uczelnia zagraniczna, do której udaje się student na wymianę (na przykład Incoming Students Coordinator).

4. IOS studenta w uczelni zagranicznej, stanowiący podstawę *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć*, powinien być tak ustalony, aby nie spowodował dla studenta niemożności zaliczenia danego roku w ALK. Wybór przedmiotów do realizacji podczas studiów w uczelni zagranicznej musi być dokonany i zatwierdzony przez Rektora przed wyjazdem studenta do uczelni partnerskiej.
5. W przypadku braku możliwości ustalenia programu studiów za granicą w sposób, o którym mowa w ust. 3, wymagane jest ustalenie indywidualnych terminów wywiązania się studenta z obowiązków studenckich wynikających z planu studiów i programu kształcenia. Obowiązki te powinny być określone w IOS, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

#### § 8.

1. Zaakceptowane przez uczelnię zagraniczną *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć* stanowi gwarancję umożliwienia studentowi zrealizowania ustalonego programu studiów. Niemniej jednak po rozpoczęciu zajęć na uczelni partnerskiej można wprowadzić zmiany wcześniej wybranych i zaakceptowanych kursów w *Learning Agreement* w części II - „During Mobility”.
2. Wszelkie zmiany w *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć* muszą być zaakceptowane przez wszystkie strony tego porozumienia w terminie nie dłuższym niż 1 miesiąc (30 dni) od rozpoczęcia studiów przez studenta w uczelni zagranicznej.
3. W przypadku niedopełnienia obowiązków, wynikających z ust. 2 oceny, uzyskane w uczelni zagranicznej z przedmiotów, które nie były ujęte w *Learning Agreement* w części „During Mobility” i przez to nie były zaakceptowane przez Rektora, nie zostaną uznane przez Rektora, co spowoduje skierowanie studenta na powtarzanie przedmiotu/ów lub semestru/roku.

#### § 9.

Jeżeli student planuje odbyć część studiów w uczelni, z którą ALK nie ma podpisanej umowy o wymianie międzynarodowej, a która zgodziła się przyjąć studenta na semestr studiów, Rektor może podjąć decyzję o możliwości zaliczenia programu studiów, realizowanego w uczelni zagranicznej. W powyższej sytuacji stosuje się § 7 niniejszego zarządzenia.

#### § 10.

W przypadku przedłużenia okresu wymiany międzynarodowej, o którym mowa w § 1 ust. 7 stosuje się procedurę określoną w § 7 niniejszego zarządzenia.

### **Zaliczanie studiów odbytych w uczelni zagranicznej**

#### § 11.

1. Po zakończeniu studiów w uczelni zagranicznej student jest zobowiązany złożyć w BWZ następujące dokumenty:
  - 1) wykaz ocen uzyskanych w uczelni zagranicznej, zwany dalej *Transcript of Records*;
  - 2) potwierdzenie okresu wymiany z pieczęcią uczelni zagranicznej, zwane dalej *Confirmation of Stay*.
2. BWZ dokonuje transkrypcji ocen na system polski na podstawie *Transcript of Records* studenta wraz z *Grading Scale*, przekazanymi przez uczelnię zagraniczną. W sytuacjach, gdy w systemach gradacji ocen ALK i uczelni zagranicznej występują istotne różnice, na prośbę studenta, Rektor podejmuje decyzję odnośnie oceny uzyskanej w ALK.

#### § 12.

1. Student uzyskuje zaliczenie semestru, w którym odbywał część studiów w uczelni zagranicznej, jeśli zrealizował program, uzgodniony w *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć*: uzyskał zaliczenie wszystkich zajęć u Uczelni partnerskiej oraz zaliczył wszystkie wyznaczone przez Rektora różnice programowe.
2. Jeśli student nie zrealizował w uczelni zagranicznej programu ustalonego w *Learning Agreement/ Porozumienie o programie zajęć*, student zobowiązany jest do zrealizowania odpowiednio ustalonego dla niego przez Rektora programu w ALK.
3. Jeśli student w poprzednich semestrach studiów w ALK zrealizował większą liczbę godzin i punktów ECTS niż przewidywał obowiązujący go program kształcenia w ALK, może ubiegać się o zaliczenie mu tych godzin i punktów ECTS na poczet niezrealizowanego programu w uczelni zagranicznej, pod warunkiem, że zrealizował wszystkie przedmioty określone w obowiązującym go programie kształcenia w ALK.
4. Jeśli student uzyskał podczas studiów za granicą większą liczbę punktów zaliczeniowych ECTS niż 30 może ubiegać się o ich zaliczenie na poczet kolejnych semestrów.

#### § 13.

1. Studenta, który korzysta z dofinansowania studiów za granicą w ramach programu międzynarodowej współpracy między europejskimi uczelniami Erasmus +, obowiązują przepisy określone w umowie pomiędzy ALK a Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji <http://erasmusplus.org.pl/>.
2. Student, o którym mowa w ust. 1, w celu zaliczenia okresu studiów odbywanych za granicą, zobowiązany jest do złożenia w Biurze Współpracy z Zagranicą:
  - 1) dokumentacji wymienionej w § 11 ust. 1;
  - 2) ankiety, przygotowanej przez Komisję Europejską i dostępnej w *Mobility Tool*;
  - 3) ankiety, przygotowanej przez ALK, do pobrania z konta studenta w systemie online;
  - 4) wypełnienie dwa testy Erasmus+ OLS (Online Linguistic Support), przygotowane przez Komisję Europejską, które są wysyłane bezpośrednio do studentów drogą mailową, na adres uczelniany studenta.
3. Niezłożenie powyższych dokumentów może skutkować koniecznością zwrotu wypłaconego stypendium Erasmus+ na konto ALK.

### **Odbywanie przez doktorantów części studiów w uczelni zagranicznej**

#### § 14.

Przepisy niniejszego zarządzenia stosuje się odpowiednio do doktorantów ALK.

### **Przepisy końcowe**

#### § 16.

Traci moc Zarządzenie Nr 30 – 2016/2017 Rektora Akademii Leona Koźmińskiego z dnia 16 lutego 2017 roku w sprawie odbywania przez studentów i doktorantów części studiów w uczelni zagranicznej.

§ 17.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i znajduje zastosowanie do międzynarodowej wymiany studentów rozpoczynającej się od roku akademickiego 2020/2021.

Rektor



prof. ALK dr hab. Witold T. Bielecki